



Versace - Parterre



Versace - Details



Laura Biagiotti

È MILANO LA CAPITALE DELLA MODA

di Roberta Vanore

Quintessenza del lusso internazionale ed espressione della più raffinata eccellenza made in Italy, la moda italiana rappresenta, da sempre, il fiore all'occhiello dell'Italia.

THE FASHION CAPITAL IS MILAN

by Roberta Vanore

The quintessence of international luxury and a refined expression of excellence made in Italy, Italian fashion has always been the crowning achievement of Italy.



Donatella Versace Fashion Show

Versace - Details



Just Cavalli Fashion Show FW 14-15



Byblos



Emporio Armani AW 14-15 eyewear



Giorgio Armani Womenswear FW 14-15



Giorgio Armani Womenswear FW 14-15



A confermarlo il successo ottenuto dell'ultima edizione della *"Milan Fashion Week" – Collezioni Donna Autunno-Inverno 2014-2015*, la più prestigiosa ed esclusiva kermesse del fashion system, organizzata ogni anno dalla "Camera Nazionale della Moda Italiana". A sfilare in passerella, durante la "Settimana della Moda" milanese, tutte le più rinomate griffe italiane, celebri nel mondo per le loro creazioni di *haute couture*: Armani, Cavalli, Trussardi, Fendi, Ferragamo ma anche Versace, Gucci, Prada e Dolce & Gabbana, le cui boutique sono ubicate nel "Quadrilatero della moda", prestigioso quartiere situato nel cuore della città, conosciuto anche all'estero per lo shopping d'alto livello. Annoverata tra le *"Big Four"*, insieme a New York, Londra e Parigi, Milano ha il vanto di essere considerata una delle capitali mondiali della moda; infatti, sono queste quattro metropoli, durante le rispettive *Fashion Week*, a dettare i canoni degli stili d'abbigliamento e le tendenze più imitate. Orgoglio italiano per efficienza e creatività, il capoluogo lombardo, scelto anche come sede per l'Expo 2015, oltre a essere il tempio della moda, del design e dell'arte, lo è anche del business e della finanza.

Emporio Armani AW 14-15



Proof of which is the success obtained at the latest edition of *"Milan Fashion Week" – Women's Autumn-Winter Collections 2014-2015*, the most prestigious and exclusive show of the fashion system, put on each year by the National Chamber for Italian Fashion. Famous worldwide for their haute couture creations, all the most eminent Italian signatures appeared on the runway during "Fashion Week": Armani, Cavalli, Trussardi, Fendi, Ferragamo as well as Versace, Gucci, Prada and Dolce & Gabbana, whose boutiques are located in the so-called "Fashion quadrilateral", a prestigious quarter set in the heart of the city and famous throughout the world for high-end shopping. One of the *"Big Four"*, along with New York, London and Paris, Milan is proud of its standing as one of the world's fashion capitals; indeed these four metropolises dictate the precepts of style and the trends to follow when it comes to dressing. The pride of Italy for its efficiency and creative flair, the regional capital of Lombardy, chosen as the location for Expo 2015, is not only the temple of fashion, design and art, but also a business and financial centre.



Just Cavalli Fashion Show FW 14-15

Versace - Details



Trussardi



RoccoBarocco



Salvatore Ferragamo



Versace - Details

Infatti, la metropoli meneghina è la sede della Borsa e anche la *Settimana della Moda* rappresenta un importante evento di marketing finanziario nazionale. Intorno al *fashion system* orbitano oltre 650mila addetti ai lavori e ben 70mila aziende, il cui fatturato globale, anche grazie alle esportazioni, è in aumento, nonostante il periodo generale di crisi economica, segno che la moda resta sempre un settore forte. Le sfilate della “*Milano Fashion Week*” appartengono a una tradizione consolidata che risale al lontano 1958. Fino al 2010 l'appuntamento milanese aveva luogo nei padiglioni di “Fieramilanocity”, ma, dal 2011, sono stati adibiti appositi *fashion hub* nel centro della città, oltre alle varie location scelte dalle case di moda e dislocate nella metropoli, che mette così a disposizione le sue perle architettoniche, dagli antichi palazzi ai più moderni spazi creativi. Così ogni anno, “*Milano Moda Donna*” anima la città e per sei giorni la vitalità meneghina raggiunge il suo culmine. La Milano modaiola è frenetica, pulsante di vita e straripante di gente; l'evento attira migliaia di persone, i mezzi pubblici si riempiono, difficile trovare un taxi libero o un parcheggio e alcune zone diventano off-limits.



Gucci



Gucci



Max Mara



Roberto Cavalli SS 2014



In fact, the Milanese metropolis is also the headquarters of the Italian stock Exchange and even Fashion Week represents an important national event of financial marketing. The fashion system provides employment to 650,000 people and as many as 70,000 companies, whose overall turnover, also thanks to exports, continues to grow, despite the general situation of economic crisis, an indicator that the fashion industry is a force to reckon with. The fashion shows staged during “*Milano Fashion Week*” are part of a consolidated tradition dating back as far as 1958. Up until 2010, this appointment took place in the halls of “Fieramilanocity”, but as from 2011, special fashion hubs spring up in the city centre, along with various other locations selected by the fashion houses and dotted throughout the metropolis, which opens up its architectural pearls, from ancient buildings to modern creative spaces, specially for this purpose. So, each year, “*Milano Moda Donna*” enlivens the city and for six days the vitality of Milan reaches its peak. Fashion-mad Milan is a frenetic place, buzzing with life and crowded with people; the event attracts thousands, the public transport is packed and it is difficult to find a free taxi or a parking spot, and some areas are actually cordoned off.



Byblos

La città è assediata dagli addetti ai lavori, appassionati ed esperti modaioli, stilisti, *buyer*, splendide modelle straniere, fotografi, stampa e tv nazionali e internazionali, ma anche *fashion blogger*, nuovo fenomeno di costume rappresentato per lo più da giovani ragazze che propongono, nei loro blog online, look e modi di vestire per la gente comune, portando così la moda sulla "strada" e abbattendo le barriere tra fashion e *street style*. Quest'anno la kermesse ha richiamato star internazionali come l'attrice hollywoodiana Hilary Swank, la cantante Katy Perry, le attrici Laetitia Casta e Monica Bellucci, le top model Eva Herzigová e Kate Moss, fino all'immancabile e temutissima Anna Wintour, direttrice di "Vogue America", la più autorevole rivista di moda statunitense e mondiale. Il fashion show è soprattutto spettacolo, musica, luci, scenografia e ritmo frenetico. Ogni sfilata, per una quindicina di minuti, incanta gli spettatori catalizzandoli con la magia che questo mondo scintillante emana. Se l'*haute couture* è un lusso riservato a pochi, sognare davanti alla sua intrigante bellezza è di tutti.

The city is besieged by trade operators, fashion enthusiasts and experts, stylists, buyers, splendid foreign models, photographers, members of the press and national and international TV reporters, but also fashion bloggers, that new social phenomenon mainly represented by young women who present their online blogs, looks and fashion ideas for the masses, taking fashion to the "street" and blurring the boundaries between fashion and street style. This year the show attracted international celebrities such as Hollywood actress Hilary Swank, singer Katy Perry, the actresses Laetitia Casta and Monica Bellucci, top models Eva Herzigová and Kate Moss, and, of course, the omnipresent and much feared Anna Wintour, editor of "Vogue America", the most authoritative fashion magazine in the US and anywhere else, for that matter. First and foremost, Fashion Week amounts to entertainment, music, lighting, scenic effects and a frenetic pace. Each fashion show, lasting for about 15 minutes, enchants its audience with the magic this scintillating world is capable of expressing. Whilst *haute couture* is a luxury few can afford, day-dreaming before its fascinating beauty is denied to no one.



Prada Donna FW 14



Roberto Cavalli SS 2014

